



## 5TO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 8 AL 9 DE FEBRERO DE 2025

### ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4  
Oficina: (604) 852-5602 | Horario de oficina: Lunes a  
Viernes de 9 a 2 p. m. / de 3 a 5 p. m.  
Secretaria: Fathane Lenchuck  
parishoffice@stannsabbotsford.ca  
Asistente de oficina: Leo Ilomin  
leo\_ilomin\_sr@shaw.ca

### MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.  
pastor@stannsabbotsford.ca  
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.  
jhernandez@rcav.org  
Pr George Edattukaran (retirado): georgeedat@gmail.com  
Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org  
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

### HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Hna. M. Yolanda G. Galleta - sryolly@yahoo.ca  
Hna. M. Virginia S. Fernández - vsfernandez731@gmail.com  
Hna. M. Leonia Tabone - srleoniatabone@gmail.com

### HORARIOS DE MISA

#### INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,  
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am  
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)  
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)  
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL: Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do  
sábado: 19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

#### ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 am – 6:30 pm; Bendición: 6:30 –  
6:40; Misa: 17pm

### SACRAMENTOS

CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa  
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.  
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca  
BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES  
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial

### LECTURAS SEMANALES

**9 de febrero - 5to Domingo del Tiempo Ordinario:** Isaías 6.1-2a, 3-8; 1 Corintios 15.1-11 O 1 Corintios 15.3-8, 11; Lucas 5.1-11

**10 de febrero - Santa Escolástica, Memorial de la Virgen -**  
Génesis 1,1-19; Marcos 6.53-56

**11 de febrero -** Génesis 1,20-2,4a; Marcos 7.1-13

**12 de febrero -** Génesis 2.4b-9, 15-17; Marcos 7.14-23

**13 de febrero -** Génesis 2,18-25; Marcos 7,24-30

**14 de febrero - San Cirilo, monje y san Metodio, obispo en memoria -** Génesis 3,1-8; Marcos 7,31-37

**15 de febrero -** Génesis 3,9-24; Marcos 8.1-10

**16 de febrero - 6to Domingo del Tiempo Ordinario -** Jeremías 17.5-8; 1 Corintios 15.12, 16-20; Lucas 6.17, 20-26

### INTENCIONES DE MISA

#### Domingo, 9 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de César Francisco  
10am Por la intención de la Parroquia  
12pm Por la intención de Mónica Roddis  
1:30pm Por el descanso del alma de Maureen Creaney

#### Lunes, 10 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma del P. Donald Neilson

#### Martes, 11 de febrero de 2025

7pm Por la intención de Rose Funtanaras-Rovensky

#### Miércoles, 12 de febrero de 2025

8am Por la intención de Noli Buyco  
7pm Por el descanso del alma de María Alegría

#### Jueves, 13 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de Silveria & Angelino Valdez

#### Viernes, 14 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de Esther Lucas

#### Sábado, 15 de febrero de 2025

9am Por el descanso del alma de Dina Bancosta  
5pm Por el descanso del alma de Henry Lemieux

#### Domingo, 16 de febrero de 2025

8am Por el descanso del alma de Peter Francison  
10am Por el descanso del alma de Irene Mituta  
12pm Por la intención de la Parroquia  
1:30pm Por la intención de A.D. Devassia

### FECHAS IMPORTANTES

#### Domingo 9 de febrero

- Desayuno con panqueques - Después de la misa de 8 a. m. y 10 a. m. - Gimnasio

#### Lunes 10 de febrero

- Baile ucraniano - 5:00 p. m. - St Joachim y Front Gym
- CCC - Santa Teresa - 19:00 horas

#### Martes 11 de febrero

- Moms & Tots - Santa Mónica - 9 a.m.
- Reunión de KofC Gen - 7pm - St Joachim

#### Miércoles 12 de febrero

- PREPARACIÓN - 6:45 p.m.
- Grupo de Oración - 8pm - Iglesia/Santa Mónica

#### Jueves 13 de febrero

- Legión de María - Hombres (coreano) - Santa Teresa - 11 a.m.
- Sunshine Club - Bingo - San Joaquín
- Enriquecimiento de la fe - Santa Mónica - 7 p.m.

#### Viernes 14 de febrero

- Legión de María - Mujeres (coreano) - San Joaquín - 9 a.m.
- Elaboración del Rosario - Santa Mónica - 9 a.m.

#### Sábado 15 de febrero

- COR - 7 am - Santa Mónica
- Programa de apoyo al duelo de San José - Santa Teresa - 9 a.m.
- Reunión de generación de CWL - 10 a. m. - San Joaquín

# 5TO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

## BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

## CONTACTOS DEL MINISTERIO

**Acólitos:** Colin Ellis-Sarauer  
(604-300-3883)

**Sociedad del Altar:** Linda Harder  
(604-556-3643)

**Librería:** Janet Kaszonyi  
(stannsbookstore@gmail.com)

**Parejas para Cristo:** Aldrin and Florentina  
Luisto (604-832-7121)

**CWL-Liga Católica de Mujeres:** Elaine Caxias  
(204-382-3826)

**Guardería:** Dilhani Perera  
(778-536-8240)

**Caballeros de Colón:** Jaime Arruda  
(778-201-8609)

**Legion de Maria:** Oficina 604-852-5602

**Club del sol de Mayfair:** Robyn Fredrickson  
(604-852-4893)

**Trabajadores Migrantes**  
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)

stannslayscalabrinian@gmail.com

**Mamá y Niños:** Margaret Cossar  
(604-302-9897)

**Alcance Parroquial:** Carl Gomes  
(604-859-6729)

**Coordinadora de Selección Parroquial**  
Sherray Duran (604-852-5602)

**Comité Vocacional Parroquial:** Office  
604-852-5602

**Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:**  
Anna/Ben (778-240-3226)

**PREP- Catecismo Infantil:** Beena Thomas  
(stannsprep@gmail.com)

**Preescolar:** Sr. Yolanda Galleta  
(604-852-5602)

**Ministerio Penitenciario:** Gabrielle Hoffer  
(604-852-5602)

**Recaudación de Fondos para el Avance del  
Proyecto:** Valerie Loeppky (604-217-7680),  
Monique Navarro (604-852-5602)

**RCIA/Formación de fe Para Adultos**  
Deacon Robert

(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

**Rosa única:** Sandra (604-852-5602)

**Comidas para mamás:** Maria/Angela  
(meals4stanns@gmail.com)

**San Vicente de Paúl:** George Sweeney (604-  
852-5602)

**Grupo de Adultos Jóvenes**  
fvcatholicya@outlook.ca

**Ministerio Juvenil**  
youthministry@stannsabbotsford.ca

### MENSAJE FR. JAIME AGUILA:

Confiar en Dios - Para ser cristiano se necesitan ciertas cualidades. Para seguir a Jesús, para comprometerse con Él, para dejar las redes (tantas redes que muchas veces nos envuelven), el hombre debe tener una manera especial de ser. No hace falta talento especial, ni cualidades brillantes, ni destacar por la belleza o el prestigio. No. Nada de eso. Lo que se necesita es ser como Pedro aparece en la escena evangélica de hoy:

Es necesario ser un hombre -o una mujer- capaz de confiar en Jesús. Y esto no es nada fácil. No debió ser fácil para Pedro, un pescador avezado y experimentado, echar sus redes a plena luz del día, cuando sabía perfectamente que los peces se pescan de noche y esa noche había sido un estrepitoso fracaso. No debe haber sido fácil para Peter y lo dijo asombrado.

Pero él echó su red. Confiaba en Jesús, quien -pensaría Pedro- no sabía una palabra de pesca, y lo demostraba claramente.

Fr Jaime

### CARTA PASTORAL DEL ARZOBISPO MILLER SOBRE EL JUBILEO DE LA ESPERANZA:

El Arzobispo Miller ha publicado una carta pastoral para el Año Jubilar de la Esperanza 2025, alentando a todos los católicos de la Arquidiócesis a renovar su fe y confianza en Dios. Destaca la importancia de la esperanza en tiempos difíciles y ofrece formas sencillas de vivir este año jubilar, como la oración, los actos de bondad y la peregrinación. Lea la carta completa en <https://rcav.org/jubilee-2025>

**PROGRAMA DE APOYO AL DUELO:** un grupo de apoyo de 8 semanas para padres de bebés y pérdida de embarazo. Venga a nuestro grupo de apoyo cerrado de 8 semanas a partir del sábado 8 de febrero de 2025, de 9:30 a 11:30 a. m. Se llevará a cabo en la parroquia de St. Ann. Inscripción limitada a 6 padres. Costo de materiales y libro \$35. Para registrarse o para obtener información, comuníquese con Carla Vangool 604-308-0050 o [carlavan@shaw.ca](mailto:carlavan@shaw.ca)

**TRATA DE PERSONAS EN BC:** Está invitado a asistir a una presentación especial sobre Trata de personas en BC y Canadá el sábado 1 de marzo, de 9:30 am al mediodía en el Centro Parroquial de St. Ann. El orador es Glendale Gerrard, fundador de Defend Dignity, una organización que aboga por reformas legales y políticas en todos los niveles de gobierno. Organizado por St. Ann's CWL. Se servirán refrescos. Trae un amigo. Ven y mantente informado.

**CONFERENCIA DE MATRIMONIO DE ESCAPADA DE FIN DE SEMANA:** Esta conferencia está diseñada exclusivamente para enriquecer su relación. El ambiente es relajado, cálido y divertido. Escuche a parejas reales que viven juntos la vida real a la manera de Dios. Tómese el tiempo para procesar lo que está aprendiendo y juntos, construyan un matrimonio feliz que dure toda la vida. Del viernes 21 de febrero al domingo 23 de febrero en Fairmont Empress, Victoria. Regístrese por \$299 antes del 19 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events) Regístrese con el código de promoción "RCAVVIC" por \$199 antes del 9 de febrero.

**DÍA MUNDIAL DEL ENFERMO:** El Arzobispo Miller, CSB celebrará Misa por el Día Mundial del Enfermo por quienes sufren enfermedades y por sus cuidadores. Martes 11 de febrero a las 11:00 a. m. en la Parroquia Our Lady of Sorrows, Vancouver. Seguirá la recepción. Obtenga más información en [rcav.org/wds2025](http://rcav.org/wds2025).

**EI MINISTERIO DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS MIGRANTES** actualmente necesita abrigos de invierno, suéteres, sudaderas con capucha y guantes, ya que todos están trabajando afuera y hace mucho frío en este momento. El Ministerio de trabajadores agrícolas migrantes desea brindar información actualizada a la parroquia sobre algunas de nuestras actividades en 2024. Proporcionamos 13,62 toneladas de alimentos para los trabajadores agrícolas migrantes. Ayudamos a 2,720 trabajadores agrícolas y saludamos a 518 trabajadores agrícolas con bolsas de bienvenida en 2024. Nos gustaría agradecer a todos aquellos involucrados en el voluntariado y la asistencia en nuestro ministerio.

**COR** Todos los hombres están invitados a unirse a nosotros en nuestra reunión de Cor para hombres, el sábado 15 de febrero de 7:00 a 8:30 a. m. Para obtener más información o confirmar su asistencia, envíe un correo electrónico a [stannscor@gmail.com](mailto:stannscor@gmail.com)

**TALLER DE ENTRENAMIENTO EN CUIDADO ESPIRITUAL:** Este curso de capacitación de 8 semanas enseña cómo estar más disponible para las personas mayores y otras personas que pueden beneficiarse de su preocupación y presencia genuina en sus vidas. Algunos temas cubiertos incluyen el envejecimiento, la comunicación, los límites y el autocuidado. El curso se ofrecerá en línea con pequeños grupos de discusión. A partir del jueves 13 de febrero, de 1:30 a 4:00 p. m. hasta el 4 de abril. Regístrese antes del 13 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

**ATENCIÓN JÓVENES DE 9 A 14 AÑOS:** El Consejo 6767 de Caballeros de Colón patrocina una vez más la competencia anual de Tiros Libres de Baloncesto. Se llevará a cabo el miércoles 26 de febrero en el gimnasio de la escuela primaria St. James y St. Ann. La hora de inicio es a las 2:30 pm, pero se tienen en cuenta aquellos que necesitan llegar unos minutos tarde. Los asistentes serán puntuados en 15 tiros libres a canasta, y se entregarán medallas de oro, plata y bronce a los 3 primeros de cada edad y género. La competición es apasionante y siempre se realiza con un espíritu de amistad y buen espíritu deportivo. Para obtener respuestas a cualquier pregunta, envíe un correo electrónico a [gdelong1@shaw.ca](mailto:gdelong1@shaw.ca)

**REUNIONES SEMANALES DE ORACIÓN EN ZOOM:** Ven y únete a nosotros en Zoom los jueves por la noche de 7:30 a 9:00 para alabar y adorar al Señor con música, Escrituras, compartir e intenciones de oración. Todos son bienvenidos. Ven y mira. Para obtener más información, llame a Anna Wauthy al 778-240-3226. Envíenos un correo electrónico para recibir el código de acceso de Zoom a [wauthy@shaw.ca](mailto:wauthy@shaw.ca) o llámenos al 778-240-3226. Si no puede asistir pero necesita oración, contáctenos y oraremos por usted.

**LLAMADO A TODOS LOS MATRIMONIOS:** Taller Juntos por el Bien: ¡Un día podría cambiar tu matrimonio! La Arquidiócesis se complace en ofrecer el Taller Juntos por el Buen Matrimonio, una serie de videos de FamilyLife Canada. El Taller Juntos por un Buen Matrimonio brindará a las parejas herramientas, ejercicios y conversaciones guiadas para ayudarlos a desarrollar un matrimonio más saludable, lleno de alegría y resiliente. Este es un taller exclusivo para parejas casadas. Sábado 22 de febrero de 9:30 a 16:00 horas. en el Salón Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción en Port Coquitlam. Regístrese antes del 14 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

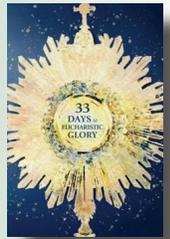
**EL MONJE Y EL PAPA:** El Papa Francisco afirma la visión de Thomas Merton de diálogo y unidad interreligiosa. A lo largo de su papado, el Papa Francisco ha destacado a Thomas Merton como uno de los profetas morales de Estados Unidos, adoptando una cultura de diálogo que construyó puentes hacia una mayor unidad. Únase a esta inspiradora discusión sobre la conferencia que invita a la reflexión del Dr. Michael W. Higgins, ex presidente de St. Mark's College. Lunes 10 de febrero, 7:00 - 9:00 p.m. en St. Mark's College, Vancouver. Obtenga más información y regístrese en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

**SEMINARIO VIDA EN EL ESPÍRITU - ST. PARROQUIA FRANCIS DE SALES:** Este seminario está diseñado como una introducción a una vida vivida en el poder del Espíritu Santo. Brinda una oportunidad para que las personas descubran más sobre esa vida y reciban ayuda para dar los primeros pasos de una nueva relación con el Señor. En la parroquia St. Francis de Sales en Burnaby todos los miércoles a las 7 p.m. del 19 de febrero al 9 de abril de 2025. Regístrese antes del 17 de febrero en [beholdvancouver.org/events](http://beholdvancouver.org/events).

## *Sibrio del Mes*

**33 días para la gloria eucarística por Matthew Kelly**

33 Días hacia la Gloria Eucarística es la primera guía de Consagración Eucarística. Este recurso espiritual sin precedentes presenta verdades profundas, hechos históricos sorprendentes, ejemplos prácticos poderosos, una virtud diaria que adoptar, oraciones extraordinarias e historias inspiradoras, todo en un formato diario fácil de leer.



## AÑO JUBILEO 2025

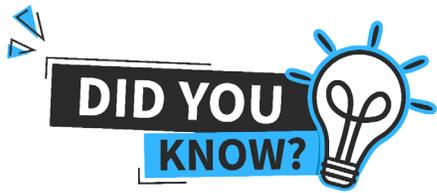
La Iglesia universal celebra un Año Jubilar cada 25 años, dedicado a animar a los fieles a embarcarse en peregrinaciones, arrepentirse de sus pecados, perdonar a los demás y renovar su enfoque en la vida espiritual. Conoce más sobre este año especial, quédate actualizado con las últimas noticias, y explore cómo puede participar en [rcav.org/jubilee](http://rcav.org/jubilee)



## REFLEXIÓN

“Entonces oí la voz del Señor que decía: ‘¿A quién enviaré? ¿Quién irá por nosotros?’ ‘Aquí estoy’, dije, ‘¡envíame!’” (Isaías 6:8)

Todos los días, en pequeños y grandes aspectos, Dios pregunta: “¿A quién enviaré?” Ya sea que alguien asuma un nuevo ministerio, le dé una sonrisa amistosa a un extraño o le diga una palabra de aliento a un amigo, Dios constantemente brinda oportunidades para ayudar a alguien que lo necesita. Dios siempre nos está hablando; sólo tenemos que prestar más atención. Cuando escuches a Dios llamándote, ten el coraje de cruzar la puerta y decir: “Aquí estoy, Señor”.



Estamos en el Tiempo Ordinario: la temporada entre Adviento y Navidad y Cuaresma y Pascua. El Tiempo Ordinario es un tiempo de crecimiento y maduración, un tiempo en el que el misterio de Cristo está llamado a penetrar cada vez más profundamente en la historia hasta que todas las cosas sean finalmente arrebatadas en Cristo.

**St. Ann's Childcare Centre**  
Learning & Nurturing Environment



**Childcare Open**  
Monday - Friday  
7am - 6pm  
18 months - 5 years old  
778.536.8240  
daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30  
4 yr olds - 9am - 12pm  
604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office  
**A GREAT PLACE TO GROW**



**ST. JAMES & ST. ANN'S**  
ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment  
Education rooted in Catholic faith  
Wide variety of extra-curricular activities  
Leadership opportunities in all grades  
Innovative programs  
Dedicated Staff

604-852-1788  
stjameselementary.ca  
2767 Townline Rd., Abbotsford



**St. John Brebeuf**  
REGIONAL SECONDARY SCHOOL  
2747 Townline Road, Abbotsford  
**604-855-0571**

St. Ann's Parish  
working together with  
St. John Brebeuf School.  
Gianni Bittante, Principal  
gbittante@stjohnbrebeuf.ca

See what sets our high  
school apart. Call or  
email today for a tour.

www.stjohnbrebeuf.com



**Alex Kotai, BBA**  
President & Senior Mortgage Advisor,  
Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8  
Cell 604.557.3461  
Office 604.556.3893  
alex.kotai@YmsCanada.ca  
www.YmsCanada.ca



**VERICO** Your home. Your business. Your trusted Advisors.

**Set aside  
your sacred  
space**

CALL US  
TO BOOK  
AN ADVISOR  
TODAY



Maria  
FAMILY SERVICES  
ADVISOR



604-531-2141  
15694 32 Avenue,  
Surrey, BC  
info@rccav.org

**columbia business systems**

Established 1960  
digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue  
Surrey • BC • V3Q 0H6  
t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive  
Abbotsford, BC V2T 5M1  
t 604 857 1653

dread@columbia-business.com  
www.columbia-business.com

**Denise Reid**  
Direct: 604 635 3314



**Kevin Carmichael**  
MANAGING FUNERAL DIRECTOR

**Henderson's Fraser Valley Funeral Home**  
O 604-854-5534  
34537 Marshall Road,  
Abbotsford, BC V2S 1M1

Every Detail Remembered | Dignity



**ALBERT & CO**

TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

**Emily Anderson**  
Partner

206 - 2636 Montrose Avenue  
Abbotsford, BC V2S 3T6

O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234  
E: emily.anderson@albertlawco.com

**ALTERNATIVES®**  
FUNERAL & CREMATION  
SERVICES

Before you make any decision,  
call us to see why we are truly...

**DIFFERENT. ON PURPOSE.**

(604) 857-5779  
MyAlternatives.ca  
3070 275A St., Langley, V4W 3L4

**ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE**



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

**FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE**

**EC Echo Contracting Ltd.**  
Building On Your Referrals



Renovations, New Construction  
Kitchens, Bathrooms, Additions  
Residential / Commercial

**604-309-2130**

emmanuel@echocontracting.ca  
www.echocontracting.ca

**Emmanuel Tomasi**

Serving Abbotsford and area for over 8 years



**Andrew Godbout, FIC**  
Field Agent

**1-604-819-7974**

andrew.godbout@kofc.org

Life Insurance Long Term Care Insurance  
Retirement Annuities Disability Income Insurance  
Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen  
owner/operator

Party available in the rear

**604-852-2610**  
604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and  
Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl  
Abbotsford, BC  
**604-854-5854**



**Ceramex**  
Flooring & Design

Tile, Stone, Hardwood, Laminates  
Kitchen Cabinets, Plumbing Fixtures  
Full Renovations, Design and Build

33286 South Fraser Way, Abbotsford  
www.ceramex.ca 604-449-2299



**THE WINDMILL DELI**

Specializing in European & local deli  
meats, cheeses, sausages and grocery  
items. We carry traditional Dutch,  
German, Polish and other European foods,  
and groceries.

We cater for events with our sandwich,  
croissant, dessert or meat & cheese trays!

www.thewindmilldeli.com  
604-744-4424



Abby: #160-1828 McCallum Rd. (604) 864-8746  
Mission: #322-32555 London Ave (604) 820-8746